

# VOX FRANCISCANA

*Ordo Franciscanus Saecularis*



PRINTEMPS 2017

Publication du CIOFS

## CHAPITRE SE CONCENTRER SUR NOTRE AVENIR

Le chapitre général de 2017 examinera le futur de l'Ordre et son rôle dans le monde, en fonction de l'impact des franciscains séculiers à travers le monde.

« Nous avons reçu énormément de réponses aux enquêtes que nous avons demandés aux fraternités nationales », rapporte le vice-ministre général, Chelito Núñez. À partir de ces enquêtes, la Présidence a préparé un « document concluant ».

« Nous demandons aux fraternités nationales de revoir et d'étudier ce document, et soyez prêt à discuter et à prendre des mesures à ce sujet au chapitre ».

Le chapitre triennal se tiendra à Rome, Italie, du 4 au 11 novembre.

**Chapitre général, du 4 au 11 novembre 2017, Rome, Italie**  
**« COMME TU M'AS ENVOYÉ DANS CE MONDE,  
JE LES AI ENVOYÉS DANS LE MONDE » (Jean, 17:18)**  
**Animer et diriger l'OFS dans le monde de ce jour**



*le Chapitre général 2017 sera célébré du 4 au 11 novembre à Rome, l'Université pontificale théologique de Saint Bonaventure.*

### LA JEFRA SE RÉUNIT AU GUATEMALA

Page 2



### LA PRÉSIDENTE CIOFS: UN APERÇU

Pages 3-5



### LE PROJET AFRIQUE: LES ANIMATEURS

Page 6



## Présidence CIOFS

Secrétariat CIOFS,  
Via Vittorio Putti, 4, Int. 6,  
00152 Rome, Italia  
Tel. 0039 06 45471722  
Fax. 0039 06 45473094  
E-mail: ciofs@ciofs.org  
www.ciofs.org

### MINISTRE GÉNÉRAL

**Tibor Kauser**, OFS  
Hongrie

### VICE-MINISTRE GÉNÉRALE

**Maria Consuelo de Nuñez**, OFS  
Venezuela

### CONSEILLERS DE LA PRÉSIDENTE

**Ana Fruk**, OFS  
Croatie

**Anna Maria Raffo Laos**, OFS

Pérou

**Jenny Harrington**, OFS

Sud Afrique

**Silvia Diana**, OFS

Argentine

**Attilio Galimberti**, OFS

Italie

**Augustine Young Hak Yoon**, OFS

Corée

**Michel Janian**, OFS

Liban

### CONSEILLÈRE JEFRA

**Andrea Odak**, OFS  
Bosnia & Herzégovine

### ASSISTANTS SPIRITUELS GÉNÉRAUX

Fr. **Amando Trujillo-Cano**, TOR

Fr. **Pedro Zitha**, OFM

Fr. **Francis Bongajum Dor**, OFM Cap

Fr. **Alfred Parambakathu**, OFM Conv

### COMMUNICATION

**Ana Fruk**, **Michel Janian**,  
**Fr. Francis Bongajum Dor**,  
**Xavi Ramos**, **Robert Stronach**.

### EDITEUR

**Robert Stronach**, OFS  
USA

# JEFRA 2017



EN-DESSUS ET EN-DESSOUS: *Quelques jeunes participants de la JeFra à la rencontre au Guatemala.*

Le rassemblement JeFra du Mexique, de l'Amérique centrale et des Caraïbes - du 5 au 8 janvier 2017 au Guatemala - a attiré 63 membres de la JeFra de cinq fraternités nationales JeFra (Guatemala, République Dominicaine, El Salvador, Nicaragua et Costa Rica). La conseillère de la Jeunesse Franciscaine, Andrea Odak, OFS, déclare que le thème du Congrès était « JeFra contre le courant ».

Les sujets suivants ont été présentés par des assistants spirituels et des membres de l'OFS:

- Défis contenus dans l'exhorta-

tion apostolique *Evangelii Gaudium* et la question: « Qu'est-ce que le pape nous demande en tant que jeunes catholiques? » (Fr. Jeronimo Diaz, OFM Cap, et Fr. Marvin Mengares, OFM Cap).

- « JEFRA contre le courant », c'est-à-dire l'appel en tant que chrétien pour lutter contre les voies qui menacent la dignité humaine (Fr. Marcos Quesada, OFM Conv).

- Commission JPIC - le soin de notre maison commune, tel que présenté dans l'encyclique *Laudato Si*. (Brenda Peralta, OFS, et Claudia Noj Nij, OFS).



# LA PRÉSIDENTENCE CIOFS

## UN MACROCOSME DE VIE FRATERNELLE

Le fonctionnement de la Présidence internationale (CIOFS) est un macrocosme de ce qui se passe sur les niveaux inférieurs de la fraternité - même la fraternité locale - mais avec une vision globale.

Il y a des défis uniques.

Pour se réunir, ils se déplacent depuis des endroits lointains du globe (avec des passeports et souvent des visas). Certains membres saluent avec des bisous sur les deux joues, certains avec un bisou sur une joue, et certains avec une poignée de main ou un câlin.

Mais à la fin, les liens d'amitié, de fraternité, traversent les continents et les cultures. Les mem-

bres communiquent en plusieurs langues. Autour de la salle de réunion, un conseiller commence à parler en anglais et d'autres répondent en italien ou en espagnol. L'équipement utilisé par les interprètes simultanés faiblit parfois, laissant des regards éperdus sur certains visages.

De plus, tous les documents et annonces de la Présidence doivent d'abord être traduits en quatre langues officielles avant d'être diffusés - tous par des traducteurs bénévoles. Parfois, le temps peut ralentir la communication efficace. Certains peuvent faire face à une inhabituelle cuisine du petit-déjeuner - déjeuner -

er-dîner - une expérience aventureuse et savoureuse. Ils font des visites dans les fraternités nationales, ce qui peut signifier franchir la ligne de dates internationale. (Est-ce que leurs horloges internes se rattraperont?)

Ils peuvent également expérimenter l'environnement politique local - par exemple lorsqu'un conseiller présidentiel et un assistant spirituel ont récemment visité une nation d'Afrique centrale pour son chapitre national. Le conseiller est arrivé vendredi après-midi, mais le bureau de l'immigration, qui doit marquer le passeport, était fermé. Son passeport a

été pris pour pouvoir être estampillé lorsque le bureau a rouvert. Il a reçu une photocopie du passeport. Il a été emmené en voiture au chapitre et n'a pas été arrêté aux points de contrôle, mais son voyage de retour à l'aéroport était en bus, qui a été arrêté quatre fois. À chaque fois les soldats l'emmenaient hors du bus parce qu'il n'avait qu'une photocopie de son passeport. L'assistant spirituel des frères l'a soutenu en son nom, mais ce n'est que lorsque le frère a offert de l'argent que le conseiller a été libéré à chaque fois. Le frère "était mon sauveur", a déclaré le conseiller. "J'étais très effrayé."



*Quelques membres de la Présidence CIOFS durant la rencontre du 18 au 25 mars, rencontre du matin au soir sur le fonctionnement et l'esprit de l'Ordre dans le monde entier.*

# LA PRÉSIDENTENCE CIOFS

## POUSSÉ PAR LA PRIÈRE, LE CHARISME FRANCISCAN

Se mettre en présence de Dieu. En d'autres termes, RÉELLEMENT priant. Cela a été l'objet d'une retraite spirituelle d'une journée pour les membres de la Présidence du CIOFS avant de se rendre aux affaires de l'Ordre lors de leur réunion de printemps à Rome du 18 au 26 mars 2017. Prier avec toute votre personne, votre corps et votre esprit, A exhorté le père Francis Bongajum Dor, OFM Cap. « Certaines personnes trouvent que la prière est comme un défi - peut-être parce qu'elles n'ont pas appris à être simplement en présence de Dieu », a noté l'assistant spirituel général. En se référant à la Règle, il a rappelé à tous que la « prière et la contemplation » devraient comporter «

tout ce qu'ils sont et font ». Il a souligné une bougie allumée et une rose à tige longue à côté de lui, en disant qu'ils donnent tout en produisant de la lumière et en émanant la beauté. La bougie est un symbole de la lumière du monde, de la prière. Pour que la rose « reste longue et belle, elle doit rester sur la plante » - comme la prière. En d'autres termes, « toute la personne vient à la rencontre de Dieu ». Et comme un téléphone cellulaire, Dieu communique avec nous en permanence. « Lorsque nous prions, nous avons décidé de répondre à son appel. » N'ayez pas peur de « prier avec nos corps », a-t-il insisté, qu'il s'agisse de l'agenouillement, de la génuflexion, de la

prospérité, de la levée des bras, de joindre nos main, de la marche. Nous pouvons être déplacés par notre position de corps pour se laisser aller et vraiment prier, pour trouver un chemin vers la communication avec Dieu. « La grande question est, est-ce que nous sommes prêts à être toujours en présence de Dieu quand nous prions ... où participe la personne entière: corps, cœur, esprit et âme? » En un sens, il crée un lieu sacré, seul avec Dieu, « Où vous pouvez chanter ou pleurer ». Saint-François a souvent trouvé des lieux privés pour prier, a-t-il déclaré, en notant qu'une fresque dans l'église supérieure de la basilique de Saint-François d'Assise dépeint Francis priant avec les bras

relevés devant la croix de San Damian. Il se référait à la description de Thomas de Celano de François dans la prière: « ... en priant dans les bois ou dans les lieux solitaires, il remplissait la forêt de gémissements, arrosait les lieux avec des larmes, frappait sa poitrine avec sa main et, comme si il trouvait une meilleure cachette secrète, il a souvent conversé à haute voix avec son Seigneur. » Le père Francis a également souligné le pouvoir de faire le signe de la croix. « Signer est de renouveler notre baptême ... pour être un temple du Seigneur ... être armé pour la bataille. » « Seigneur », a-t-il prié, « apprend nous à harmoniser notre corps et notre esprit » afin que nous puissions « être pleinement en présence De Dieu ».

\*\*\*

Fr. Amando Trujillo Cano, TOR, a dirigé la séance de l'après-midi, en se concentrant sur un thème de la conversion. Il s'est référé aux prophètes de l'Ancien Testament qui ont appelé à une « conversion du cœur » et à « se tourner vers Dieu ». « Nous vivons dans une société où il y a de bonnes personnes, mais aussi des personnes mauvaises ...



Francis Dor, le père capucin a dirigé la session matinale de la retraite spirituelle.

*Suite à la page suivante.*

*Suite de la page précédente.*

Nous avons chacun une responsabilité ». Pour les prophètes, « se repentir signifie retourner au Seigneur. » Avec Jésus, c'est aussi « l'accepter ». « Notre foi est un cadeau ... nous ouvrant au Royaume de Dieu. » Il a souligné la conversion de Paul - d'être le poursuivant des disciples de Christ à être poursuivi par Dieu lui-même. Et à la faiblesse de Peter et à la résolution. « Il y a plus de joie dans le ciel pour ceux qui se repentent que pour l'un sans besoin de repentir. » Le testament de saint François « est important », a-t-il déclaré. « Faites pénitence ... soyez miséricordieux ». Comme avec lui, embrasse le lépreux: « Quand j'ai mis de la pitié pour eux, ils ont été doux



*le père Amando Trujillo Cano, TOR, a dirigé la séance de l'après-midi de la retraite spirituelle.*

pour moi. » Entrer dans la souffrance du monde « transforme son cœur ». Il a suggéré que tout le monde devrait visiter une Fraternité qui sert les pauvres - pas

pour la publicité, mais pour l'expérience. « Les fruits de la conversion sont les œuvres de la charité ». La Règle OFS mentionne la conversion - « un voyage de re-

nouvellement ... un voyage de renouvellement continu de la conversion ... un voyage personnel et communal ». Et le « renouvellement de l'église commence ici ».

## NOUS APPARTENONS!

Nous appartenons! Oui. C'est vrai! En tant que franciscains séculiers, nous faisons partie d'un ordre mondial sous la surveillance directe du pape. Aussi près que saint François était auprès du pape, nous aussi. Il s'agit de nouvelles joyeuses, mais cela nous appelle également à l'action, à embrasser notre famille, à apprendre l'Ordre, à prendre nos responsabilités au sérieux - à nous-mêmes et à notre objectif d'atteindre le paradis, à nos frères et sœurs OFS à la maison et à travers le Globe, à nos familles, à notre Église, à notre communauté mondiale et à notre sœur la Terre. Cela ressemble à une immense responsabilité, mais notre règle nous donne des directives simples et gérables, nous amenant d'où nous sommes aujourd'hui où nous pourrions être demain - des petites étapes ... un jour à la fois ... comme le dit la règle, la conversion quotidienne.

Nous ne devons pas nous sentir surchargés par la Règle. Rappelez-vous, Dieu nous donnera tous les outils nécessaires pour atteindre les objectifs actuels. Il suffit de s'ouvrir à Lui et de lui permettre de travailler en nous. Passons ce petit pas dans la conversion aujourd'hui, en lisant la règle et en nous demandant: « Comment puis-je vivre la règle aujourd'hui? » Pouvons-nous prier avec nos enfants ou nos conjoints? Peut-on s'occuper de ce petit morceau de terre que nous appelons maison? Peut-on aider nos voisins malades ou dans le besoin? Et, qu'en est-il des besoins de l'Église? La Règle est notre carte de route. Grandissons ensemble en l'utilisant comme notre guide.

Grâce à notre métier, nous appartenons. Et, une fois que nous appartenons, nous devenons un avec nos frères et sœurs de l'OFS. Nous sommes un en esprit ... un amoureux ... un dans la mission ... un en action.

## CIOFS ACCUEILLE PERE PEDRO UN NOUVEL ASSISTANT SPIRITUEL GÉNÉRAL

La Présidence a accueilli Fr. Pedro Zitha, OFM, un nouvel assistant spirituel général.

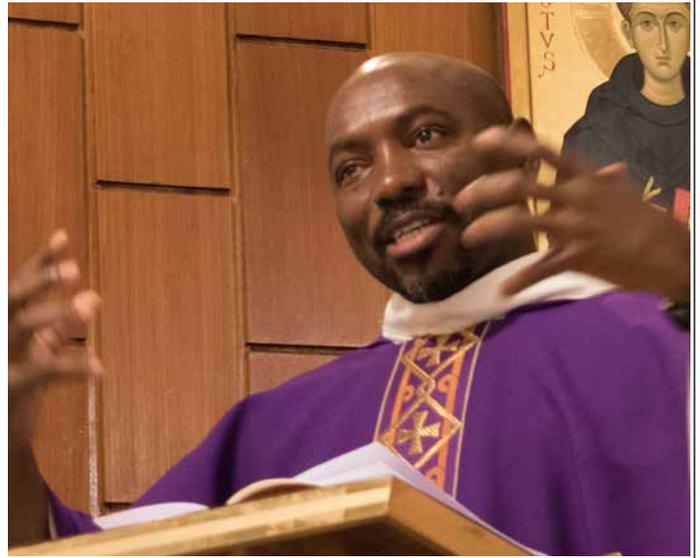
« Je suis heureux de faire partie de cette famille », a souligné le père Pedro.

« Je viens d'Afrique du Sud, même si je suis né au Mozambique ».

Fr. Pedro dit qu'il est

privilegié de pouvoir parler deux langues principales, le portugais et l'anglais. « L'italien est un peu plus un défi. » Il parle aussi Zulu.

Il a été un frère presque 17 ans et un prêtre depuis près d'une décennie. Il est le deuxième plus âgé de six frères et sœurs (trois garçons et trois filles).



Quelques participants en JPIC et animateurs de la JeFra à Lusaka, Zambie.

## LE PROJET AFRIQUE: FORMATION, JPIC, CONGRÈS

AFRIQUE - Avec le succès de l'atelier de formation anglophone de 2016 organisé en Zambie, l'équipe du projet Afrique planifie des ateliers francophones en Côte d'Ivoire (14-17 juin 2017) et au Cameroun (du 2 au 5 août 2017). Les fraternités dans 18 pays africains sont invitées.

UNE AUTRE initiative de projet en Afrique, **un atelier d'animateurs JPIC et JeFra**, a attiré des participants de quatre pays en novembre 2016 - la Zambie, le Zimbabwe, le Malawi et l'Afrique du Sud. Cela a été mené avec l'aide de Franciscans International. À Lusaka, en Zambie,

les participants ont partagé des défis de leurs régions, comme la pauvreté, la relocalisation des foyers en raison de l'exploitation minière, la défense de la sainteté de la vie, les droits des veuves, le sort de la jeunesse et les problèmes politiques.

ILS PLANIFIENT égale-

ment un **Congrès panafricain** d'une semaine en 2018, probablement à Pretoria, en Afrique du Sud, qui comporterait des séances sur les vocations, JPIC, Je-Fra, les problèmes sociaux, l'assistance spirituelle, les opportunités de discussions de groupes de travail et les commentaires.

# OFS AUTOUR DU GLOBE

## NOUVELLES, RÉUNIONS ET CHAPITRES

### Fraternité de Caracas nourrit les enfants

VENEZUELA – « Vous ne savez pas ce que cela a signifié pour ces enfants ».

C'est ainsi que la ministre adjointe générale María Consuelo (Chelito) Núñez a décrit l'impact du programme d'alimentation que la Fraternité La Chiquinquirá a récemment commencé à l'école maternelle Don Bosco à Caracas.

« Maintenant, les enfants ne s'absentent jamais de l'école ».

La fraternité, avec des dons de franciscains séculiers à travers le monde, offre le petit-déjeuner



et une collation de mi-journée à 130 enfants, dont beaucoup ont nourri des enfants de familles appauvries. « Beaucoup n'ont

pas de repas du soir », a noté Chelito. La fraternité est en train de surmonter un double défi - non seulement l'alimentation

des enfants affamés, mais aussi l'acquisition de denrées alimentaires de base qui sont insuffisantes sur les marchés locaux.

### Chapitre en Papouasie-Nouvelle-Guinée

Le conseiller de la Présidence Augustine Young, OFS, a décrit le chapitre national électif de la Papouasie-Nouvelle-Guinée comme un temps « de famille, de prière, de fraternité et de service et d'hospitalité ». Il s'agissait vraiment d'un « esprit de famille », at-il noté. « Je me suis senti chez moi même si l'environnement était tellement différent de chez moi ».

Le 1er au 6 novembre 2016 à la paroisse de Saint-Michel à Lae City, le chapitre a élu Erwin Maritua, OFS, en tant que ministre national; Sabi-



*Les officiers du Conseil national de Papouasie-Nouvelle-Guinée prennent une «selfie» avec le conseiller de la Présidence Augustine Young. De gauche: Augustine, le vice-ministre Paul Biar, OFS; secrétaire Alice Yeni, OFS; formateur Maria Gorethy Mium, OFS; trésorier Joel Masiri, OFS et la conseillère internationale Sabina Masiri, OFS.*

na Masiri, OFS, en tant que conseillère internationale du Chapitre national de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, et Joel Masiri, OFS, en tant

que conseiller international suppléant. Fr. Joe Quentaip, OFM, était le délégué de la Conférence des assistants spirituels. Quelque 20 ca-

pitulaires et 13 observateurs ont participé. Présentons également l'assistant spirituel national Fr. Edward Meli, OFM.

## La France a réélu le Conseil national

L'ensemble du Conseil national de France a été réélu au cours de son Chapitre national du 8 au 9 octobre 2016 à Bernay-en-Champagne. Chantal Avrai, OFS, continue à titre de ministre et conseillère internationale, et Claire Déchenaux, OFS, en tant que vice-ministre et conseillère internationale suppléante. Ont participé des délégués de 22 régions, ainsi que huit assistants spirituels régionaux et quelques observateurs. Conseiller de la Présidence Attilio



*le formateur national Bernard Mergaux, OFS; ministre nationale Chantale Avrai, OFS, et vice-ministre Claire Dechenaux, OFS.*

Galimberti, OFS, présidé, avec le père Eric Bidot, OFM Cap., Ministre provincial de la France,

délégué par la Conférence des assistants spirituels (CAS). « Tout le travail du Chapitre a été fait dans un

climat franciscain typique de joie, de simplicité et de fraternité », a noté Attilio.

## La visite fraternelle et pastorale aux Etats-Unis

S'il y avait un moment qui reflète l'esprit du Chapitre national des États-Unis, c'est peut-être lorsque les participants ont levé leurs bras et les ont balancé pendant que l'assistant spirituel général Francis Bongajum Dor, OFM Cap., Appelait:

« Soyez heureux dans le Seigneur, réjouissez-vous et soyez heureux ».

Le frère a aimé chanter et marcher, presque danser, lors de la célébration de la liturgie et de l'intervention du chapitre, qui s'est tenue du 31 octobre au 6 novembre 2016 au San Pedro Retreat Center près d'Or-



*Assistant spirituel général Francis Bongajum Dor, OFM Cap, vice ministre Chelito Nunez, ministre nationale Jan Parker et l'évêque d'Orlando John Noonan.*

lando, en Floride. Il est originaire du Cameroun, où, il a dit une fois, « nous aimons chanter et danser sur tout ».

Le visiteur fraternel, le vice-ministre général Chelito Nuñez, OFS, a noté que les données démographiques de la fraternité

nationale montrent que les États-Unis comptent 12.224 membres professés et 1076 candidats répartis entre 30 fraternités régionales et 625 fraternités locales (dont 131 sans assistants spirituels locaux). Les ministres régionaux et les délégués des 30 régions

étaient présents, ainsi que des représentants de Guam et des îles Vierges américaines.

L'évêque d'Orlando John Gerard Noonan a présidé la messe d'ouverture, ce qui a permis aux visiteurs de discuter de l'OFS avec le prélat.

## **L'Égypte se concentre sur le charisme**

EGYPTE – Le conseil national planifie un chapitre national à Alexandrie du 30 juillet au 4 août et se concentre sur la réanimation du charisme OFS en préparation, rapporte la ministre nationale Shehata Habib et assistant spirituel national Fr. Nabil Aziz, OFM. « Le chapitre thème de « Commençons, frères » reflète notre désir de reconstruire et de renforcer l'OFS », ont-ils signalé. Ils lancent un nouveau programme de formation basé sur la Règle OFS, avec les principaux sujets suivants: nature et exigences de la vocation franciscaine, sens de la Profession, vivre le charisme franciscain comme laïc. Le conseil national Egyptien envisage également de relancer son magazine, Fraternité et Paix, qui a disparu pendant trois ans.

## **Chapitre national électif de la Croatie**

Le Chapitre national électif de Croatie a présenté un discours du ministre général Tibor Kauser, OFS, sur les applications pratiques de la gestion d'une Ordre et d'une fraternité.

Quelque 51 frères et sœurs ont participé au chapitre, tenu du 7 au 9 octobre 2016 au centre

franciscain à Samobor.

Branka Černugelj, OFS, a été élue ministre nationale; Vladimir Rosančić, OFS, a été élu conseiller international, et Samanta Jadreško, OFS, conseillère internationale suppléante.

Fr. José Antonio Cruz Duarte, OFM, assistant général spirituel, a offert une réflexion sur « La miséricorde vivante en fraternité ».

## **Conseil provisoire a été nommé au chapitre de l'Inde**

Le chapitre de l'Inde a eu lieu du 27 au 29 octobre 2016, dans la maison de retraite des capucins à Kotagiri, dans le district de Nilgiri, Ooty, Tamil Nadu. Quelque 80 personnes ont assisté, y compris les capitulaires, 15 assistants spirituels, 10 observateurs et autres invités, en plus du conseiller de la Présidence Augustine Yoon, de l'OFS et de l'assistant spirituel général, fr. Amando Trujillo Cano, TOR. Présent pour l'ouverture du Chapitre, le Dr A. Amalraj, évêque du diocèse d'Ootacamund, accompagné d'un ministre provincial et ministre vice-provincial des Capucins. Dans l'après-midi du deuxième jour, une visite au jardin botanique et au noviciat de l'OFM Conv.

Étant donné que les conditions nécessaires pour un chapitre électif n'ont pas

été respectées, Augustine a nommé un ministre et un conseil national provisoire chargé d'organiser un chapitre électif dans un délai d'un an.

Augustin et Fr. Amando ont déclaré qu'ils étaient « reconnaissants de l'aide » fournis par deux assistants spirituels nationaux, Fr. Sauveur Karamveril, OFM Conv, président à leur tour de leur conférence, et Fr. Marion Pulichamakil, TOR, et pour l'hospitalité du TOR et OFM Conv. Frères.

## **Chapitre national électif de la Tanzanie**

Le chapitre national électoral de la Tanzanie, tenu du 26 au 30 octobre 2016, a vu Lucia Nambua, OFS, élu ministre nationale et Felix Mosha, OFS, en tant que conseiller international.

Le conseiller de la Présidence Michel Janian, OFS, présidé et le fr. Felician Kavishe, OFM Cap., était délégué par le CAS.

Le chapitre était au couvent de San Damian des frères capucins à Msimbazi - Dar es-Salaam.

## **Visite fraternelle et pastorale au Canada**

Le ministre général Tibor Kauser, OFS, et l'assistant spirituel général Francis Bongajum Dor, OFM Cap., ont mené une visite fraternelle et pastorale à la Fraternité nationale du

Canada, du 27 au 28 octobre au Centre spirituel des Ursulines à Loretteville, au Québec. Ceci a été immédiatement suivi par un Chapitre spirituel national de deux jours.

La Fraternité nationale canadienne, selon son rapport démographique, est composée de 12 régions (3 anglophones et 9 francophones). Tibor et le père Francis - accompagnés par le ministre national Gilles Métivier, OFS, et l'assistant spirituel national André Chicoine, OFM Cap. - ont visité l'évêque de Québec, le cardinal Gérard Cyprien Lacroix. Ministre provincial de l'OFM, Fr. Marc Le Goanvec a également rendu visite aux capitulaires.

## **Chapitre national électif de l'Uruguay**

Chapitre national de l'Uruguay, du 4 au 6 novembre 2016, « a été marqué par une atmosphère de prière, de travail, de réflexion, de dialogue et de joie franciscaine », rapporte la conseillère de la Présidence Silvia Diana, OFS. Elle a présidé l'élection de Fabrizio Martinez Dibarboure, OFS, en tant que ministre national, et Raul Giudice, OFS, en tant que vice-ministre national. Elle a été assistée par le père Dorvalino Fassini, OFM, délégué par le CAS. Le frère a également parlé du sujet: « Être franciscain séculier - Notre défi aujourd'hui ».

## Chapitre national électif de l'Albanie

La conseillère de la Présidence, Ana Fruk, OFS, a noté l'atmosphère du « dialogue et de la joie franciscaine » au chapitre national électif de l'Albanie, tenu le 12 novembre 2016 au couvent Saint François d'Assise de l'OFM, à Scutari. Florinda Sterkai, OFS, a été élue ministre nationale et Paulin Ndreka, OFS, vice-ministre national. « Pour la première fois, » a noté Ana, « un conseiller international a été élu à la personne de Lazer Gega, OFS. » Ana était accompagnée par le P. José Antonio Cruz Duarte, assistant spirituel général.



*Délégués et observateurs présents au chapitre d'Albanie.*

Quelque 22 capitulaires et 15 autres frères et sœurs ont participé au chapitre, avec l'assistant spirituel national Fr. Vladimir Mamala, OFM, ainsi que

le Custode, Fr. Aurel Gjerkaj, OFM, qui a célébré la messe d'installation. « Les capitulaires étaient particulièrement heureux pour la visite pastorale qui a été

faite juste avant le chapitre », a déclaré Ana. Le père José a visité quatre fraternités locales en Albanie, dont trois sont constituées et l'une émerge.

## Visites fraternelles et pastorales à Cuba

Des visites fraternelles et pastorales à la Fraternité nationale de Cuba à La Havane ont été réalisées par la conseillère de la Présidence Ana Maria Raffo Laos, OFS, et par l'assistant spirituel général fr. Amando Trujillo Cano, TOR, du 24 au 28 novembre 2016.

Les visiteurs ont été accueillis par les frères capucins à l'église-couvent de Cristo de Limpas dans le vieux quartier de La Havane. La plupart des réunions se sont tenues à l'église Saint-François dans le centre historique de la ville, géré par l'OFM Conv.



*Des franciscains séculiers et visiteurs se rencontrent avec l'Archevêque de Havane.*

Frères. Les visiteurs ont eu une visite fraternelle/pastorale à Cuba avec diverses rencontres avec le ministre et les conseillers, avec des représentants de certaines fraternités locales et deux délégués

des supérieurs majeurs, fr. Frank Miki, OFM, et fr. Silvano Castelli, OFM Conv. Le programme comprenait également une visite à l'archevêque de La Havane, Juan de la Caridad Garcia, et un autre à la

nuntio apostolique Giorgio Lingua. Ana Maria et le père Amando se disent « très reconnaissants de l'hospitalité fraternelle des franciscains séculiers et des frères » qui les a accueillis et assisté



*La fraternité nationale de Kenya a célèbre son chapitre national électif le 9-11 décembre 2016. Patrick Macharia a été réélu comme ministre national et Jacinta Kingori a été élue comme conseillère internationale.*

## **Une poussée constante en Ethiopie**

ÉTHIOPIE – Une poussée constante de croissance dans les vocations franciscaines séculières souligne les nouvelles de l'Éthiopie, grâce en grande partie au père Mathewos Ajabo Adadde, OFM Cap. Le frère a été assigné à l'OFS depuis 2012 et a aidé à la formation depuis. En 2016, 23 ont fait leur profession temporaire et un autre groupe de 28 candidats faisaient une profession temporaire à Kanafa le 26 mars 2017 et 31 autres étaient prêts à être candidat, rapporte la conseillère de la Présidence Jenny Harrington.

## **Chapitre électoral national du Liban**

LIBAN -- Quelque 129 électeurs ont participé au Chapitre électoral national du Liban, qui s'est tenu du 19 au 20 novembre 2016 au Centre « Maison Saint François » à Kbannaya - Jal el Dib. Les participants comprenaient également des observateurs et trois assistants spirituels nationaux (y compris l'assistant national spirituel Fr. Nidal, OFM Cap., l'assistant spirituel national pour la JeFra, le père Raymond, et le supérieur majeur des frères capucins au Proche-Orient, Fr. Tanios Rizk).

Le conseiller de la Prés-

idence Attilio Galimberti, OFS, a présidé l'élection de Joseph El Turk, OFS, en tant que ministre national; Marise Chami, OFS, en tant que conseillère internationale, et Gina Chedid, OFS, conseillère internationale suppléante. Attilio a été assisté par l'assistant spirituel général Francis Bongajum Dor, OFM Cap.

Dans la matinée du 19, les visiteurs et certains membres du conseil national ont rendu visite au vicaire apostolique du Rite Latin, Mgr. Cesare Esseyan, OFM Conv. Cela a été suivi par la messe d'ouverture présidée par le P. Tony Chekri, OFM. Mgr. Cesare Esseyan a présidé la messe de clôture.

## **Chapitre électoral national du Nigéria**

L'émergente fraternité nationale du Nigéria contient 115 prétendus membres et sept fraternités locales établies. Une assistance spirituelle et pastorale est offerte seulement par les frères capucins. Ce troisième chapitre national électif s'est tenu à Olunde-Ibandan le 25-26 novembre 2016. Les participants comprenaient 15 capitulaires, beaucoup d'observateurs et trois assistants spirituels. Ce chapitre était présidé par Genesi Ngwainbi, OFS, le ministre national du Cameroun. Il a été assisté par l'assistant spirituel général Francis Bongajum Dor, OFM Cap.

# UNE FRATERNITÉ DE SOURDS

« ON EST TOUJOURS EN TRAIN DE SERVER LES AUTRES »

Par BOB STRONACH, OFS

Jandi Arboleda « parlait rapidement », ses mains et ses doigts presque un flou. Il a signé pour les membres de la Fraternité Saint François d'Assise - peut-être la seule fraternité sourde dans l'Ordre. La ministre Janet Noyes, OFS, et son époux franciscain séculier, Peter, « écoutaient » attentivement alors que l'interprète a raconté ce que disaient les conférenciers lors du chapitre annuel 2016 de la région St. Margaret of Cortona, tenu le 12 novembre 2016 à St. Église Elizabeth Ann Seton à Crofton, Maryland, États-Unis. Avec neuf membres actifs, la fraternité sert à la communauté sourde, Peter a noté lors d'une pause dans la procédure. La fraternité se réunit au Center for Deaf Ministry à Landover Hills, Maryland, où ils attirent jusqu'à 40 personnes pour la messe du dimanche. « C'est comme une famille, toute la communauté est comme une famille », a déclaré Peter, ancien ministre local et actuel trésorier régional. En fait, Janet enseigne la langue des signes aux frères franciscains. Le charisme franciscain a



*Jandi Arboleda fait des signes pour les franciscains séculiers sourds.*



*Les chefs de la fraternité des sourds Peter et Janet Noyes.*



attiré les sourds, a souligné Peter, parce que « c'est simple », en raison de sa « vie

de prière », à cause « de la communauté » et « parce que nous servons toujours

d'autres personnes, nous sommes toujours des serveurs ».